



## ***Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt*** ***Séance ordinaire du 06 juillet 2015***

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité du Canton de Valcourt, tenue au 9040-B, rue de la Montagne, Valcourt (Québec) lundi le 06 juillet 2015, à 19h00 sous la présidence de monsieur Patrice Desmarais, maire de la municipalité du Canton de Valcourt;

Et à laquelle sont présents :

Réjean Duchesneau	Siège 1	Mario Gagné	Siège 2
Gilles Allain	Siège 3	Gaétane Lafrance	Siège 4
Bertrand Bombardier	Siège 5	Michel Daigneault	Siège 6

Assiste également à la réunion, la directrice générale, madame Sylvie Courtemanche qui agit comme secrétaire.

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET PRÉSENCE**

Monsieur le maire, Patrice Desmarais, souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les membres à cette séance ordinaire du conseil municipal du Canton de Valcourt.

Madame la secrétaire note la présence des conseillers.

La régularité de la convocation et le quorum ayant été constatés par monsieur le maire, la séance est déclarée par ce dernier régulièrement tenue.

### **2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Attendu que chacun des membres du conseil a pris connaissance de l'ordre du jour de cette séance ordinaire, lequel a été lu à haute voix par madame la secrétaire à la demande de monsieur le maire;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARIO GAGNÉ:

QUE l'ordre du jour proposé aux membres du conseil soit accepté tel que lu, présenté et modifié le tout selon le libellé suivant;

PROPOSITION ADOPTÉE

### **ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et présences
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 01 juin 2015
4. Rapport d'activités des comités et rapport du maire
5. Première période de questions
6. Administration:
  - 6.1 Adoption des comptes à payer au 06 juillet 2015, ratification des comptes et des salaires payés durant le mois précédent cette séance
  - 6.2 Dépôt de la correspondance
  - 6.3 Tournoi de golf de Cooptel
  - 6.4 Indicateurs de gestion municipaux
  - 6.5 Remboursement Gaétane Lafrance
  - 6.6 Demande d'installation d'enseignes temporaires pour la vente de bleuets
  - 6.7 Résolution d'appui au projet de rénovation du Centre communautaire et nomination de membres du sous-comité
  - 6.8 Résolution d'appui à la Ville de Valcourt pour une demande de subvention pour le projet d'un terrain de soccer à 11 joueurs
  - 6.9 Appui à la FQM pour le prochain Pacte Fiscal
  - 6.10 Achat d'outils
  - 6.11 Rechargement sur le Rang 10

088-2015-07-06



## ***Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt*** ***Séance ordinaire du 06 juillet 2015***

7. Règlements
8. Deuxième période de questions
9. Varia
10. Levée de la séance

089-2015-07-06

### **3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 JUIN 2015**

Chaque membre du conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire du 01 juin 2015 au moins vingt-quatre heures avant cette séance, la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARIO GAGNÉ:

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 01 juin 2015 soit accepté tel que présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE

### **4. RAPPORTS D'ACTIVITÉS DES COMITÉS ET DU MAIRE**

#### **RAPPORTS DES COMITÉS :**

Chacun des responsables des divers comités permanents institués au sein du conseil de la municipalité du Canton de Valcourt est appelé à tour de rôle à donner lecture ou à résumer sommairement les activités de ceux-ci, s'il y a lieu:

Réjean Duchesneau (siège 1)	• Chambre de commerce
Mario Gagné (siège 2)	• Fleurons- Parc municipal, Valcourt 2030
Gilles Allain (siège 3)	• Voirie, Trans-Appel
Gaétane Lafrance (siège 4)	• Fleurons, Parc municipal, Tourisme
Bertrand Bombardier (siège 5)	• Tournoi de Golf des Maîtres, CPIVR, Valcourt 2030
Michel Daigneault (siège 6)	• Voirie, Valcourt 2030

#### **RAPPORT DU MAIRE**

- Remise d'une liste des rencontres du dernier mois

### **5. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur le maire s'enquiert auprès des observateurs présents pour savoir qui d'entre eux souhaitent se faire entendre par le conseil de la municipalité du Canton de Valcourt.

Aucun participant.

### **6. ADMINISTRATION**

090-2015-07-06

#### **6.1 ADOPTION DES COMPTES À PAYER AU 06 JUILLET 2015, RATIFICATION DES COMPTES ET DES SALAIRES PAYÉS DURANT LE MOIS PRÉCÉDENT CETTE SÉANCE**

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARIO GAGNÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

QUE la secrétaire-trésorière soit autorisée à émettre les chèques #201500220 à #201500245 pour les comptes à payer au 06 juillet 2015, totalisant 55 354.12\$;

QUE les chèques #201500210 à #201500219 émis pour les comptes payés durant le mois précédent cette séance, totalisant 6 209.60\$, soient ratifiés;



**Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt**  
**Séance ordinaire du 06 juillet 2015**

QUE les dépôts directs émis pour les salaires du mois précédent cette séance, totalisant 9 886.63\$, soient ratifiés;

QUE la secrétaire-trésorière confirme que les crédits sont disponibles pour ces fins.

PROPOSITION ADOPTÉE

091-2015-07-06 **6.2 DÉPÔT DU RAPPORT DE CORRESPONDANCE**

ATTENDU QU' un rapport de la correspondance reçue depuis la dernière séance ordinaire jusqu'à celle-ci a été remis aux membres du conseil;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE GAÉTANE LAFRANCE, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT:

QUE la correspondance reçue soit, par les présentes, adoptée et déposée aux archives de la municipalité pour y être conservée et mise à la disposition de ceux qui désireraient en avoir copie et communication, et qu'il soit donné suite à la correspondance selon les bons vœux de ce conseil.

PROPOSITION ADOPTÉE

092-2015-07-06 **6.3 TOURNOI DE GOLF COOPTEL**

ATTENDU QU' un tournoi de golf est organisé par Cooptel (160\$ par participant, incluant brunch, golf, voiturette, grand tirage, vin et souper) le 12 août prochain au Club de Golf d'Acton Vale et que les bénéfices de ce tournoi seront remis au Centre d'action bénévole Valcourt et région;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER GILLES ALLAIN:

QUE le conseil délègue deux membres du conseil pour représenter la municipalité au tournoi de golf de Cooptel qui aura lieu le 12 août 2015 au Club de Golf d'Acton-Vale;

QUE le conseil autorise une dépense totale de 320\$ pour défrayer les inscriptions

PROPOSITION ADOPTÉE

**6.4 DÉPÔT DES INDICATEURS DE GESTION MUNICIPAUX 2014**

Tel que prévu par la loi, le rapport des résultats des indicateurs de gestion municipaux est déposé.

093-2015-07-06 **6.5 REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT  
GAÉTANE LAFRANCE**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉJEAN DUCHESNEAU, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT:

QUE madame la directrice générale, Sylvie Courtemanche soit autorisée à émettre un chèque au montant de 86.91\$ à madame la conseillère Gaétane Lafrance en guise de remboursement frais de kilométrage pour les participations suivantes :

- Le 27 mai 2015 à Windsor, Salon Info Aînés du Val-Saint-François
- Le 04 juin 2015 à St-Claude, Rencontre sur le tourisme.

PROPOSITION ADOPTÉE



**Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt**  
**Séance ordinaire du 06 juillet 2015**

094-2015-07-06

**6.6 DEMANDE D’AFFICHAGE SAISONNIER  
ENSEIGNES POUR LA VENTE DE BLEUETS**

ATTENDU QUE monsieur Stéphane Smith est propriétaire d’un champ de bleuets situé au 1058, route 243, dans la municipalité du Canton de Valcourt;

ATTENDU QUE monsieur Smith a déposé, le 01 juillet dernier, une demande d’installation de cinq (5) enseignes pour indiquer la direction et la localisation de son champ de bleuets pour la saison 2015;

ATTENDU QUE le règlement de zonage numéro 200 de la municipalité interdit à l’article 4.48 l’installation d’enseigne permanente en dehors du lieu où se fait la mise en marché du produit, toutefois, il est permis d’installer des enseignes sandwiches sur un autre terrain où l’entreprise, une profession, un produit, un service, un divertissement, etc. est mené, vendu ou offert, suite à une résolution du conseil municipal l’autorisant;

ATTENDU QUE l’installation d’enseignes sandwiches temporaires ne contrevient pas au règlement en vigueur;

ATTENDU QUE le demandeur est responsable d’obtenir l’autorisation des propriétaires des lots sur lesquels les enseignes temporaires seront installées;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉJEAN DUCHESNEAU:

QUE le conseil autorise l’émission de permis à monsieur Stéphane Smith pour l’installation de cinq (5) enseignes sandwiches temporaires du 15 juillet au 30 août 2015.

PROPOSITION ADOPTÉE

095-2015-07-06

**6.7 APPUI À L’AUGMENTATION DES COÛTS DU PROJET DE RÉNOVATION  
DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE VALCOURT  
DOSSIER NUMÉRO 555810**

ATTENDU QUE le conseil a appuyé le projet de rénovation du Centre communautaire présenté par la Ville de Valcourt et établi sa participation par résolution portant le numéro 126-2014-07-07, adoptée le 07 juillet 2014;

ATTENDU QUE des changements doivent être apportés au projet déposé initialement entraînant une augmentation des coûts présentés en 2014, ceux-ci passant d’une estimation de l’ordre de 251 650\$ à 372 205\$ (avant les taxes applicables) plus les honoraires professionnels ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉJEAN DUCHESNEAU, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARIO GAGNÉ:

QUE le conseil municipal du Canton de Valcourt autorise la Ville de Valcourt à actualiser le dossier de demande d’aide financière du Centre communautaire , (dossier numéro 555810) du sous-volet 5.1 du Programme d’infrastructures Québec-Municipalité (PIQM) en présentant une demande d’aide financière additionnelle en fonction des travaux actuellement envisagés;



**Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt**  
**Séance ordinaire du 06 juillet 2015**

	<p>QUE le conseil nomme madame la conseillère Gaétane Lafrance et monsieur le conseiller Michel Daigneault comme représentants au sein du sous-comité créé par la Ville pour ce projet.</p> <p style="text-align: right;">PROPOSITION ADOPTÉE</p>
096-2015-07-06	<p><b>6.8 APPUI À LA DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR LE PROJET DE CONSTRUCTION D'UN TERRAIN À 11 JOUEURS</b></p> <p>ATTENDU QUE l'Association du soccer a déposé une demande à la Ville de Valcourt pour la construction d'un terrain de soccer à 11 joueurs;</p> <p>ATTENDU QUE le soccer est un sport en pleine expansion et que les terrains actuels ne correspondent plus aux besoins des joueurs, tant pour les enfants que pour les adultes;</p> <p>ATTENDU QUE l'emplacement de ce nouveau terrain serait situé sur les terrains de la Commission scolaire des Sommets (École La Chanterelle) et de la Fondation J.A. Bombardier;</p> <p>ATTENDU QUE la Ville de Valcourt collaborera dans la réalisation du terrain de soccer par une contribution financière, puisque c'est l'association du soccer mineur qui est en charge de la levée fond;</p> <p>ATTENDU QUE la Ville apportera également son soutien technique au niveau des travaux publics et des ententes liant les différents partenaires, soit, la Commission scolaire des sommets, l'École La Chanterelle, La Fondation J.A. Bombardier;</p> <p>ATTENDU QU' l'Association de soccer est à la recherche de partenaires financiers pour la réalisation de ce projet;</p> <p>ATTENDU QU' un bon nombre de joueurs proviennent de la municipalité du Canton Valcourt soit une cinquantaine de joueurs (16%);</p> <p>ATTENDU QUE le sous-volet du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives- phase 3 vise à permettre, à la faveur d'une aide financière du gouvernement du Québec, la construction, la rénovation, l'aménagement et la mise aux normes d'installation sportives et récréatives;</p> <p>EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER BERTRAND BOMBARDIER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARIO GAGNÉ:</p> <p>QUE le conseil municipal du Canton de Valcourt appuie la Ville de Valcourt pour leur demande d'aide financière soumise au Ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche pour le projet de construction du terrain de soccer dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives.</p> <p style="text-align: right;">PROPOSITION ADOPTÉE</p>
097-2015-07-06	<p><b>6.9 APPUI ÈA LA FQM POUR LE PROCHAIN PACTE FISCAL</b></p> <p>CONSIDÉRANT QUE le premier ministre du Québec s'est engagé à établir une relation de partenariat entre les municipalités et le gouvernement;</p> <p>CONSIDÉRANT QUE le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire s'est engagé à effectuer une réelle décentralisation des pouvoirs et des leviers financiers vers les municipalités;</p> <p>CONSIDÉRANT QUE nous sommes des élus avec toute la légitimité pour agir;</p> <p>CONSIDÉRANT QUE 93 % de l'ensemble des MRC et des municipalités du Québec ont participé à une vaste consultation menée par la Fédération québécoise des municipalités (FQM) sur les priorités du milieu municipal;</p>

***Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt***  
***Séance ordinaire du 06 juillet 2015***

- CONSIDÉRANT QUE quelque 400 délégués ont été très clairs sur leurs ambitions à l'occasion du Grand Rendez-vous des régions, le 3 juin 2015;
- CONSIDÉRANT QUE l'augmentation des normes et des exigences du gouvernement du Québec impose de lourdes charges financières aux municipalités;
- CONSIDÉRANT QUE les conséquences du Pacte fiscal transitoire sont insoutenables et qu'il y a urgence d'agir;
- CONSIDÉRANT QU' il est impératif qu'un nouveau Pacte fiscal soit signé avant la préparation des budgets municipaux de 2016;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER GILLES ALLAIN, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉJEAN DUCHESNEAU:

D'APPUYER la FQM dans sa volonté de participer en équipe à la négociation du prochain Pacte fiscal dans la mesure où les régions trouveront leur compte;

DE DEMANDER à la FQM de ne signer le prochain pacte fiscal que si et seulement si les éléments suivants s'y retrouvent :

- des moyens financiers qui suivent les nouvelles responsabilités vers l'autonomie des municipalités et des MRC;
- une diversification des revenus à l'avantage de toutes les régions du Québec;
- des leviers financiers spécifiques au milieu rural et aux municipalités dévitalisées;
- des orientations sur l'allègement de la reddition de comptes.

PROPOSITION ADOPTÉE

098-2015-07-06 **6.10 ACHATS D'OUTILS**

ATTENDU QU' il y a lieu de faire l'acquisition d'un coupe-herbe, d'un balai mécanique et d'un outil de taille avec perche;

ATTENDU QU' une soumission a été demandée à Les Pièces d'Auto Ferland Inc. pour ce type d'équipement et reçue au montant de 1 133.94\$ (avant les taxes applicables);

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER GILLES ALLAIN:

D' autoriser l'achat d'un coupe-herbe, d'un balai mécanique et d'un outil de taille avec perche chez Les Pièces d'auto Ferland Inc. pour une dépense autorisée d'au plus 1 200\$ (avant les taxes applicables).

PROPOSITION ADOPTÉE

099-2015-07-06 **6.11 TRAVAUX DE RECHARGEMENT SUR LE 10<sup>ième</sup> RANG**

ATTENDU QU' il y a lieu d'effectuer des travaux de rechargement sur le 10<sup>ième</sup> Rang et qu'une soumission a été demandée à Excavation Yanick Cabana pour les effectuer;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER GILLES ALLAIN, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MICHEL DAIGNEAULT:

D' accepter la soumission d'Excavation Yanick Cabana au prix de 18.50 \$ la tonne métrique (avant les taxes applicables) pour la fourniture, le transport et l'épandage de 700 tonnes de pierre concassée 0-3/4 de type Mg20b de carrière sur le 10<sup>ième</sup> Rang.

PROPOSITION ADOPTÉE



***Procès-verbal de la municipalité du Canton de Valcourt***  
***Séance ordinaire du 06 juillet 2015***

**7. RÈGLEMENTS**

Aucun

**8. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur le maire s'enquiert auprès des observateurs présents pour savoir qui d'entre eux souhaitent se faire entendre par le conseil de la municipalité du Canton de Valcourt.

Aucune question n'est posée à cette période de questions.

**9. VARIA**           Aucun ajout

100-2015-07-06

**10. LEVÉE DE LA SÉANCE**

TOUS LES SUJETS PORTÉS À L'ORDRE DU JOUR DE CETTE SÉANCE AYANT FAIT L'OBJET DE DISCUSSIONS ET DE RÉOLUTIONS, LE CAS ÉCHÉANT, MADAME LA CONSEILLÈRE, GAÉTANE LAFRANCE PROPOSE LA LEVÉE DE LA SÉANCE À 20H05.

Je soussignée, Sylvie Courtemanche, directrice générale et secrétaire trésorière, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits disponibles pour les résolutions ci-haut mentionnées.

Je soussigné, Patrice Desmarais, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient.

X

\_\_\_\_\_  
Sylvie Courtemanche  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

X

\_\_\_\_\_  
Patrice Desmarais  
Maire